



台美小姐佳麗和出席晚會的台灣會館董事合影，前左七為董事長黃文谷，左八為特別來賓魏德聖導演。

## 本期目錄

董事長的話..... 1

募款晚會..... 2~4

會務報告..... 4~7

## 董 事 長 的 話

自從接任董事長以來已匆匆半年過去了，在此先祝福鄉親們新的一年萬事如意，心想事成，健康平安！！

首先，我要感謝這六個月來台灣會館各位鄉親、董事們的通力合作下完成了很多活動，尤其是 10 月 18 日的募款餐會出席人數五百人左右，魏德聖的專題演講和放映電影 KANO 令人耳目一新，鄉親的踴躍捐款更達到了目標 15 萬美元，在此感謝大家共襄盛舉。

台灣會館是台灣人的厝，大家疼惜台灣的心永遠不變。請大家繼續支持台灣會館，大家疼惜台灣的心永遠不變。請大家繼續支持台灣會館，讓會館順利運轉，發揚光大，讓美國的主流社會看見台灣，幫助台灣走出去，向世界宣示台灣是個獨立的國家，不屬於任何一國。

為了讓漂洋在外的留學生也能體驗美國風情文化，會館於 11/22，舉辦了與台灣留學生共度感恩節的晚餐活動，一百多位年青留學生參與，十餘道道地台灣小吃撫慰了他們思鄉的情懷。另外，12 月 6 日、7 日舉辦電器回收社區服務，成果豐碩。這些活動的圓滿達成，都能得到鄉親們的熱誠支持和肯定。我在此再一次感謝所有鄉親會員及董事、員工同仁們的貢獻。會館是大家的，需要大家的努力才能更上一層樓，傳承給下一個世代。

董事長 黃文谷

## 台灣會館十六週年募款晚會 聽魏德聖談拍電影的心路歷程

台灣會館第十六屆的年度感恩募款晚會於 10 月 18 日晚上 6 點在聖蓋博希爾頓舉行。約有 500 多人與會共襄盛舉，節目精彩有趣，整個晚會充滿了溫馨和歡樂氣息。早上先在阿罕布拉市播放由導演魏德聖監製的「KANO」，觀眾十分踴躍，將近六百個座位的放映廳座無虛席。

今年邀請到的嘉賓—魏德聖導演，會館以訪談互動的方式，讓大家進一步認識到平時魏導演在推動和提昇台灣本土融合文化的努力。魏導演此次也提供多樣物品義賣，為募款晚會劃下圓滿句點。

募款晚會的熱身活動，從早上十一點便率先起跑。講述 1929 年嘉農棒球隊的故事，由導演魏德聖監製的電影「KANO」，正式與洛杉磯民眾見面。吸引將近六百位民眾前往觀賞。電影永不放棄、扣人心弦的精神讓觀眾意猶未盡。

晚會在 6 點半開始，首先由輕鬆活潑的三太子以熱舞開啟序幕。接著安排了一連串精彩的表演活動，豎琴、歌唱和獨舞等。台美小姐與台灣會館董事，包括現任董事長黃文谷的走秀，也為此次晚會增添了不少歡樂「笑果」。

會館合唱團優美演唱了「戀戀北迴線」、「收割歌」及「流浪到淡水」三首歌曲。台灣會館舞蹈社為了歡迎魏德聖導演，特別以海角七號「國境之南」的旋律，編了一首新的舞碼。

接著由前任董事長王梅鳳向大家報告會館一年來的豐碩成果；募款活動的重頭戲則在林榮松前董事長大力號召下順利進行。

特別來賓魏德聖導演的訪談更是達到晚會高潮。由黃群雁和林蓮華兩位訪談人以輕鬆的方式，問了很多觀眾好奇想知道的問題。對於外界的媚日揣測，魏導更喜歡以自己是「媚台」形容自己。魏導演認為人要有歷史觀，才会有存在感。否則人會一直在空轉。對於有人提問 228 問題，他說他並不懂 228，但勉勵大家放下包袱，開始往前進。他舉了一個例子：一個軍隊踩爛了部分的花，活著的花卻一直抱怨被踩爛的花都死了。對於活著的花更重要的是願不願吸取養分，重新開花。

訪談後進行了當天義賣活動，30 顆魏德聖導演親筆簽名的「KANO」棒球、魏導簽名棒球手套以及訪談主持人林蓮華提供一有 KANO 全體演員、監製們簽名海報，全數被認購一空。

隨後進行的摸彩活動引起觀眾另一波鼓動。由華航、長榮航空公司的代表抽出今年晚會摸彩大獎。最後由全體董事、貴賓經文處夏季昌處長洛僑中心翁桂堂等與榮譽顧問全體大合照下，劃下完美句點。

**台灣會館感謝您的支持，  
我們會繼續努力服務鄉親！**



電影放映後導演魏德聖與觀眾 Q&A



會館董事與台美小姐走秀

## 2014年募款晚會捐款名單

|                                      |             |                          |           |
|--------------------------------------|-------------|--------------------------|-----------|
| Weikong and Meisha Chen              | \$ 2,000.00 | Gloria M. Chen           | \$ 120.00 |
| PJTrade Inc.                         | \$ 2,000.00 | Tony Chou                | \$ 100.00 |
| Yu Yen Tsai Chang                    | \$ 1,000.00 | Roger Ying Chun Wang     | \$ 100.00 |
| Mei Mei Tsai                         | \$ 1,000.00 | Roger Hwang              | \$ 100.00 |
| Leonard Hsu                          | \$ 1,000.00 | Anny Tung                | \$ 100.00 |
| Allen C Fang                         | \$ 1,000.00 | Dana Hsiao               | \$ 100.00 |
| Scott Yang                           | \$ 1,000.00 | Lisa Chen                | \$ 100.00 |
| Tung-Yang Chi                        | \$ 1,000.00 | Jack & Jennifer Ting     | \$ 100.00 |
| Viabella International Inc.          | \$ 1,000.00 | Lana Lee                 | \$ 100.00 |
| Anonymous(未具名合計)                     | \$ 781.00   | Tracy Yen Chun Kuo       | \$ 100.00 |
| Howard Y. Chen, D.D.S. Inc.          | \$ 500.00   | Wei-Kong Chen            | \$ 100.00 |
| Yung-Hung Lee                        | \$ 500.00   | Hiko Lin                 | \$ 100.00 |
| Tien-Hsow Chen                       | \$ 500.00   | Shiu-Jane Chen           | \$ 100.00 |
| Rue-Ching Sung                       | \$ 500.00   | Roger C H Wang           | \$ 100.00 |
| G. T. Yang                           | \$ 500.00   | Robert H. Chen           | \$ 100.00 |
| Evan F Ling Ttee                     | \$ 500.00   | Rex Jong Tswen Yu        | \$ 100.00 |
| Lichiu Yang                          | \$ 500.00   | Wendy W. Yang            | \$ 100.00 |
| Chris Tsai                           | \$ 500.00   | Chi Chu Hsueh            | \$ 100.00 |
| Wu Yi Chang                          | \$ 500.00   | David C P Chen           | \$ 100.00 |
| Hsien Jer Hsu                        | \$ 500.00   | Suzan Liu                | \$ 100.00 |
| Julie Lee_                           | \$ 500.00   | T. Cheng                 | \$ 100.00 |
| Glena Cheng                          | \$ 350.00   | Steven Chen              | \$ 100.00 |
| Kuo-Chang Chen                       | \$ 300.00   | Lucy Tsay                | \$ 100.00 |
| Tung-Cheng-Lai                       | \$ 300.00   | Y. George Lin, M.D. Inc. | \$ 100.00 |
| Jen Yee Shen                         | \$ 300.00   | Rex Jong Tswen Yu        | \$ 100.00 |
| Kenny Guanying Cherng                | \$ 200.00   | Lu-Chien Lee             | \$ 100.00 |
| Jerry T. Lu                          | \$ 200.00   | Han-Shui Huang           | \$ 100.00 |
| Andrew Shih-Chorng Hsu               | \$ 200.00   | Amy Lu                   | \$ 50.00  |
| Reiko Licht_                         | \$ 200.00   | Corinna Szto             | \$ 50.00  |
| Wendell Wu Yi Chang                  | \$ 200.00   | Ann Vong                 | \$ 50.00  |
| Hsiu Mei Lee                         | \$ 200.00   | You Chang Liang          | \$ 50.00  |
| Kim Lin Long                         | \$ 200.00   | David Wong               | \$ 40.00  |
| Gloria L. Chen                       | \$ 200.00   | Mandy Ip Ng              | \$ 30.00  |
| Victor Fu-Ten Lin                    | \$ 200.00   | Amy Qin                  | \$ 30.00  |
| Chuan Chang Hung                     | \$ 200.00   | Lisa Tang                | \$ 30.00  |
| Ting K. Liang                        | \$ 200.00   | Pauline Lam              | \$ 30.00  |
| Louis S. Yu                          | \$ 200.00   | Alfred Fong              | \$ 30.00  |
| Kue Sung Lin                         | \$ 200.00   | Eddie Yueh, Amy Chang    | \$ 30.00  |
| Sophie Wang                          | \$ 200.00   | Lily Yang                | \$ 22.00  |
| Ching Buaan Chou                     | \$ 200.00   | Connie Luc               | \$ 20.00  |
| Shu Ju Pan                           | \$ 200.00   | Linda Hwang              | \$ 20.00  |
| Min Chang Tsai                       | \$ 200.00   | Alice Huang              | \$ 20.00  |
| Derwhie Shue                         | \$ 200.00   | Shirley Hu               | \$ 20.00  |
| The Frank and Lillian Lee Foundation | \$ 200.00   | Yuki Lee                 | \$ 20.00  |
| Empire Realty Group Corp.            | \$ 200.00   | Blue Lan                 | \$ 20.00  |
| Bonny Yen                            | \$ 168.00   | Neil Cheng               | \$ 20.00  |
| Leon K Tseng                         | \$ 150.00   | Benjamin                 | \$ 20.00  |
| Michael M S Lin                      | \$ 150.00   | Joyce Lee                | \$ 10.00  |



## 2014 年募款晚會財務報告

### 一、收入

|       |    |         |
|-------|----|---------|
| 電影票收入 | \$ | 7,020   |
| 榮譽顧問  | \$ | 65,000  |
| 廣告收入  | \$ | 12,000  |
| 拍賣收入  | \$ | 8,600   |
| 永久會員  | \$ | 7,000   |
| 抽獎券收入 | \$ | 2,010   |
| 票務收入  | \$ | 29,530  |
| 募款收入  | \$ | 26,331  |
| 收入總計  | \$ | 157,491 |

### 二、支出

|         |    |           |
|---------|----|-----------|
| 鋼琴調音    | \$ | 120       |
| 訓練走秀    | \$ | 300       |
| 音響      | \$ | 2,600     |
| 主講嘉賓禮物  | \$ | 849.8     |
| 旅館費用    | \$ | 314.14    |
| 廣告費     | \$ | 800       |
| 機票      | \$ | 2,937.53  |
| 獎盃      | \$ | 1,662.25  |
| 印刷      | \$ | 5,746.04  |
| 佈置_桌花   | \$ | 1,139.4   |
| 電影院租借   | \$ | 5,400     |
| 場地及用餐支出 | \$ | 34,072.48 |
| 郵寄費用    | \$ | 189.07    |
| 文具費用    | \$ | 169.45    |
| 交通費用    | \$ | 179.7     |
| 支出總計    | \$ | 56,479.86 |

|    |    |           |
|----|----|-----------|
| 結餘 | \$ | 101,011.1 |
|----|----|-----------|

## 台美小姐參與惠堤爾市遊行

12 月 13 日台美小姐參加惠堤爾市遊行。活動當天遊行當天雖然大雨剛過，天氣寒冷，Greenleaf 路段仍聚集上千人潮，台灣會館出動了兩部敞篷車、5 位台美小姐、6 位義工上陣，由董事陳方馨領軍，為宣傳台灣努力。



## 台灣書院紀主任拜訪會館

台灣文化部駐 LA 的台灣書院主任紀東陽及秘書詹美娟於 10 月 31 日拜訪會館，雙方互相交換意見及討論未來如何合作將台灣本土文化推上國際舞台。



## 社區服務—投票日

每年 11 月第一個星期二為選舉日，今年選舉規模較大，共有四個不同的選舉報到處，會館提供大禮堂做為投票所。

## KANO 馬志祥導演拜訪會館

今年當紅的電影「KANO」導演馬志祥繼魏德聖監製之後，於11月4日拜訪會館，董事長黃文谷負責接待。導演馬志祥除了參觀會館之外，也分享了拍片時的經歷。



## 三太子贈送儀式

去年八月，台灣僑務委員會陳士魁委員長拜訪會館，對於會館在推廣台灣文化不遺餘力極為推崇。由於會館三太子使用數年南征(Houston, TX)，北討(北加灣區)已經有多處破損，陳士魁委員長當即應允，協助汰換「新三太子」。

近日「新三太子」已運到。洛杉磯台北經濟文化辦事處夏季昌處長及洛杉磯僑教中心翁桂堂主任，11月21日親自代表僑委會贈送台灣會館「新三太子」，由黃文谷董事長代表台灣會館接受立表示感謝。



## 台美小姐二手義賣

由大洛杉磯台灣會館的台美小姐首度舉辦的「二手貨愛心義賣活動」11月22日在台灣會館舉行。該活動是由2014年新當選台美小姐主動發起，策劃、推廣以至執行歷時近兩個月，主要目的在於「倡導環境保護及資源分享以營造美好社會」。至於義賣活動所得，也將全數捐給由所有2014台美小姐投票決定的 Washington D. C. 的台灣青年藝術基金會 (Taiwanese Youth Arts Foundation)，開啟台美人社團之間橫向互助分享的新頁！

義賣當天台美小姐提供自己烘焙的餅乾在室外義賣，至於室內部份，除了一般如 Yard Sale 的二手貨義賣，並有 "the story of stuffs" 電影的放映來推廣「減少使用、重覆使用、循環再造」的環保概念與此次活動的動機來源。

台美小姐選美委員會執行長余佳霓表示，這次義賣總共獲得\$900餘元，其中包括了捐款及台美小姐自己烘焙的餅乾義賣的部份。綜觀此次活動，台美人社區對二手貨義賣的參與，可以非常明顯的看出是「捐贈遠多於購買」，由於是第一次舉辦，很難論斷成績好壞。

委員會成員陳方馨表示，經由此次義賣也得到許多鄉親的建議，對於實質的購買捐助或精神上的鼓勵建議同樣感激！對於目標市場的設定、活動宣傳乃至捐贈對象，都將鼓勵台美小姐們虛心接受建議，從活動中獲致經驗與學習。值得一提的是，愛心義賣活動獲得媒體相當的關切與報導，這對達到活動目的「倡導環境保護及資源分享以營造美好社會」已經起到極大作用。





## 與留學生共度感恩節

會館為聚集台灣海外留學生、年輕台美人第二代回娘家，於 11 月 22 日晚間舉辦 "Youth and Young Professional Thanksgiving Event 感恩節晚餐 Party"。會館董事及志工們親手準備傳統台灣小吃、油飯，搭配美國感恩節傳統火雞，招待台灣年輕人。這次活動藉由 Facebook 平台，聚集了 150 餘名海外留學生、年輕台美人、正在美國打拼奮鬥的年輕人，黃文谷董事長希望藉由這次活動讓更多年輕人認識會館，期許他們未來多多會館舉辦、參與活動。活動當晚有吃有玩，更讓台灣年輕人體驗由台灣僑委會新贈送的電音三太子。



## 人權晚會 蔡丁貴演講

12 月 6 日在會館紀念「台灣人權日」。活動由全美台灣人權會主辦，會館協辦提供場地。每年在國際人權日前夕舉行，並頒發全美人權會台灣人權獎。當晚蔡丁貴教授親自來洛杉磯接受人權獎，並發表主題演講「從 2014 年地方選舉，看台灣獨立建國的出路」。

會館合唱團應邀演唱三首懷鄉曲：「花樹下」（客家語）、「台灣百合」及「故鄉的鳳凰花」，主講人蔡丁貴教授表示，在海外聽到合唱團唱優美的思念故鄉之歌，令他深深感到鄉親對台灣的疼愛。



## 社區服務電器回收

大洛杉磯台灣會館為推動環保觀念，每年舉辦兩次電器回收，回收物件包括電視機，電腦及配件、電話機、甚至家用吸塵器等。這項活動的目的，是推展「減少使用、再利用、回收」的觀念。十二月六日、七日會館舉辦的回收活動引起熱烈回應，收集了近百箱電氣品，回收公司職員表示，所有回收品將被仔細分類再利用。



## 台灣人獅子會義診

由會館贊助提供場地，美國台灣人獅子會於 11 月 9 日舉辦眼睛 screening 檢查及量血壓義診。當天一早就有慕名民衆前來等候，義診由上午十點到下午一點，約有 80 多位台、中、西、越等族裔的民衆前來接受檢查。

前往受檢查的人士，即或 Obama Care 實施，仍有多人很少檢查眼睛。賴映辰醫師呼籲社區人士，善於保護「靈魂之窗」眼睛，每年至少要檢查一次。在活動中，獅子會特別預備飲料、點心、精美盥洗袋及採買袋贈給參加的人士，義診在下午一點畫下完美的句點。



## 台美小姐社區服務活動

### 亞太家庭服務中心園遊會

會館選出的 2014 年台美小姐們在 12 月 6 日星期六參加洛城羅斯密市亞太家庭服務中心舉辦的冬季園遊會, 引起熱烈的迴響。

亞太家庭服務中心, 是一個非營利機構診所, 提倡預防醫學, 關注心理及罕見疾病方面的介入預防。台美小姐們為希望能夠藉由參與亞太家庭服務中心的活動, 能更廣泛的引起更多社會大眾的關注, 為它們爭取更多資源。

台美小姐皇后呂婷婷, 第一公主陳小天, 第三公主高佳綺, 第四公主孫薇妮, 第五公主 Jessica Wu, 以及親善大使林薇薇盛裝參加, 他們甜美的笑容溫暖了在場每位來賓的心。台美小姐們為亞太家庭服務中心的進行服裝走秀, 為活動現場增光不少。

另外, 台美小姐將於下月初參加巴沙迪那市元月一號的新年玫瑰花車遊行, 即將登上由中華航空公司贊助的玫瑰花車上與參觀的百萬民眾們見面, 請大家不要錯過!!



## 熱烈招生·歡迎報名

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 台日語歌唱教唱班(週二)      | .....10:30~12:30 |
| 基礎攝影入門班(第 1,3 週六) | ...10:00~12:00   |
| 電腦影像處理班(第 1,3 週六) | ...12:00~14:00   |
| 縫紉班(週四)           | .....10:00~14:00 |
| 華文兒童班(週日)         | .....10:30~12:00 |
| 華文成人班(週六)         | .....10:30~12:00 |
| 台文班 (週六)          | .....13:00~14:00 |
| 太極拳班 (週日)         | .....10:00~12:00 |
| 台灣會館舞蹈班(週一)       | .....19:00~21:00 |
| 快樂排舞班(週二、四)       | .....10:00~12:00 |
| 快樂排舞班(週三)         | .....16:00~20:00 |
| 鄉親卡拉OK(週三、五)      | .....12:00~17:00 |
| 台灣會館合唱團(1,2,3 週日) | ....13:00~17:00  |
| 攝影講座 (1,3 週六)     | .....14:00~17:00 |

報名電話 626-307-4881



台美小姐月曆

Donation \$10

請洽會館辦公室

(626) 307-4881

謝謝您的支持!







大洛杉磯台灣會館基金會

Taiwan Center Foundation of Greater Los Angeles

3001 Walnut Grove Ave.

Rosemead, CA 91770

Tel: 626-307-4881 Fax: 626-307-4388

E-mai: taiwancenterla.98@gmail.com.com

<http://www.taiwancenter.org/>

NON PROFIT  
U.S. POSTAGE

**PAID**

MONTEREY PARK CA  
PERMIT NO. 183

Return Service Requested



大洛杉磯台灣會館董事長 黃文谷暨全體董事

王梅鳳 林榮松 李木通 陳文石 賴英慈 田詒鴻 賴淑遠 周清耀 陳柏宇 洪珠美 陳方馨 張菊惠

吳大鈺 王政中 謝婉香 賴慧娜 余崇孝 沈培志 黃群雁 徐利亨 劉玲華 何壽美 陳芃佑 蔡幸珍

楊嘉猷 蔡漢成 洪茂澤 張簡昭智

**恭賀**